

RU

АЛТАЙ-КИЖИ/АЛТАЕЦ как базовый концепт
национального самосознания алтайцев

Тозыякова Е. А., Заяц Н. М., Никонова Т. Н.

Аннотация. Цель исследования - описать структуру и содержание этноспецифического концепта АЛТАЙ-КИЖИ/АЛТАЕЦ в языковом сознании современных алтайцев. Эмпирической базой исследования стали результаты свободного ассоциативного эксперимента, проведенного посредством анкетирования на алтайском языке. Научная новизна состоит в том, что концепт АЛТАЙ-КИЖИ/АЛТАЕЦ рассмотрен как транслятор национальной идентичности титульной нации Горного Алтая. В результате доказано, что концепт АЛТАЙ-КИЖИ/АЛТАЕЦ имеет насыщенное поле и отражает важные особенности национальных ментальных представлений коренного народа Республики Алтай о себе, своей принадлежности к этносу и алтайской культуре.

EN

ALTAI-KIZHI/ALTAIAN as a Basic Concept
of the National Identity of the Altaians

Tozyiakova E. A., Zayac N. M., Nikonova T. N.

Abstract. The study aims to describe the structure and content of the ethnospecific ALTAI-KIZHI/ALTAIAN concept in the linguistic consciousness of the modern Altaians. The results of a free associative experiment conducted by means of a survey in the Altai language served as the empirical basis of the study. The work is novel in that it considers the ALTAI-KIZHI/ALTAIAN concept as a communicator of the national identity of the titular nation of the Gornyi Altai. As a result, it has been proved that the ALTAI-KIZHI/ALTAIAN concept possesses a rich field and reflects important features of the national mental representations of the indigenous people of the Altai Republic about themselves, their belonging to the ethnic group and Altai culture.

Введение

Актуальность исследований, посвященных различным аспектам изучения национального самосознания, предопределена эпистемологическими, общественно-политическими и социокультурными процессами в современной России. Изменение социокультурной парадигмы вызвало кризис идентичности. Современному человеку, вынужденному искать мировоззренческие опоры в бесконечно меняющемся мире, как никогда необходимо осознание своей принадлежности к определенному обществу, стране, народу, культуре.

В отечественной гуманитарной науке проблема идентичности стала "primus inter pares". Вопросы национальной специфики сознания рассматриваются с точки зрения этнологии, психологии, философии, социологии, культурологии, филологии и т.д. В современном научном дискурсе особенно востребованы междисциплинарные исследования, которые оформились в отдельные отрасли знания: этнопсихология, этносоциология, этнолингвистика, психоллингвистика и др. Среди многочисленных научных работ, исследующих национальную специфику сознания, особый интерес вызывают исследования вербальной репрезентации когнитивных структур национального сознания.

В современной лингвистике сквозь призму языка исследуются особенности национального менталитета и коллективной национальной памяти (Красных, 2002). Начало изучению феномена национально-культурной специфики языкового сознания положил еще В. фон Гумбольдт, в XX веке дискуссию по этому вопросу открывают Э. Сепир (1993) и Б. Л. Уорф (1960). Национальную специфику языковой картины мира изучают В. В. Красных (Красных, 2002), Ю. А. Сорокин (Сорокин, 1989), Ю. С. Степанов (Степанов, 2007), А. Вежбицкая (Вежбицкая, 2001). Возрастающий интерес к проблеме национальной специфики языкового сознания и предопределяет актуальность данного исследования, в котором предпринята попытка описать национально-специфический фрагмент языковой картины мира коренного населения Горного Алтая – алтайцев.

В центре нашего внимания – ментально значимый концепт АЛТАЙ-КИЖИ/АЛТАЕЦ, который является одной из доминант концептосферы алтайской культуры, что также подтверждено в словаре Т. А. Голиковой «Алтайцы: словарь этнолингвокультуры» (М. – Берлин: Директ-Медиа, 2017). В современных условиях культурной унификации назрела необходимость исследовать содержание этноспецифического концепта в современном сознании алтайцев. Поставленная проблема потребовала решения следующих задач: провести свободный ассоциативный эксперимент посредством анкетирования носителей алтайского языка; на основе результатов анкетирования построить полевую структуру концепта, выявить ядро и периферию; проанализировать изменения понятийного объема концепта в разных районах Республики Алтай в контексте проблемы влияния процессов глобализации на национальное самосознание алтайцев.

Для реализации цели и задач исследования были использованы следующие методы: метод ассоциативного эксперимента, описательный метод, метод сопоставительного анализа.

Теоретической базой исследования послужили работы, посвященные изучению концепта в рамках антропоцентрической парадигмы (Кубрякова, 1995). В современной филологии принято выделять два основных подхода к пониманию концепта: лингвокультурный (В. В. Красных (Красных, 2002), А. Вежицкая (Вежицкая, 2001), Ю. С. Степанов (Степанов, 2007) и др.) и лингвокогнитивный (А. П. Бабушкин, И. А. Стернин (Бабушкин, Стернин, 2018), Е. С. Кубрякова (Кубрякова, 1995), З. Д. Попова (Попова, 2007)). В центре внимания исследований этих направлений находятся понятие концепта, структура поля концепта, способы и средства «реализации» концептов и их национально-культурная специфика. В психолингвистике концепт рассматривается как базовое перцептивно-когнитивно-аффективное образование динамического характера, являющееся достоянием индивида (Залевская, 1999; Голикова, 2005; Тозыякова, Баданова, Драчева и др., 2021).

Необходимо отметить, что концептосфера алтайской культуры активно исследуется в науке (Голикова, 2005), и в настоящий момент назрела необходимость рассмотреть этот феномен в контексте проблемы этнокультурной идентичности коренного народа Республики Алтай. Н. В. Екеев (2014) в коллективной монографии «Алтайцы» указывает: «Во-первых, проблема этничности (совокупности характерных культурных черт) алтайцев – достаточно новая тема и находится на стадии конкретного изучения этнографами и другими специалистами смежных научных дисциплин. Во-вторых, исследование современных этнических процессов в Республике Алтай будет способствовать поиску способов решения вопросов сохранения этнической культуры (основанной на традициях) и улучшения условий жизни народов региона» (с. 422).

Практическая значимость работы заключается в том, что полученные данные могут быть использованы в вузах гуманитарного направления при изучении этноспецифических концептов в спецкурсах по психолингвистике, этносоциолингвистике, а также при изучении проблем национального самосознания в рамках вузовского спецкурса по этнопсихологии.

Основная часть

Исследование национального самосознания предполагает изучение концептов, которые можно отнести к трансляторам национального менталитета (Тарланов, 1995). Этноспецифические концепты отражают информацию о культурных универсалиях, национальные стереотипы мышления, особенности национального характера и т.д. В алтайском языковом сознании таким концептом является АЛТАЙ-КИЖИ/АЛТАЕЦ, который репрезентирует важные особенности национальных представлений коренного народа Республики Алтай о себе, своей принадлежности к этносу и алтайской культуре, о своем месте в мире.

Для исследования структуры и содержания этноспецифического концепта был осуществлен свободный ассоциативный эксперимент (Залевская, 1999). Это позволило исследовательской группе ответить на вопрос: какое содержание вкладывают носители алтайского языка в понятие АЛТАЙ-КИЖИ/АЛТАЕЦ? А также раскрыть связи анализируемого концепта с другими концептами алтайской языковой картины мира. Результаты ассоциативного эксперимента выявили актуальные для современного языкового сознания носителей алтайского языка когнитивные признаки концепта и позволили сделать вывод о связи алтайского языка с национальным самосознанием.

Эксперимент был проведен коллективом исследователей в 2019-2022 гг. среди носителей алтайского языка, проживающих в г. Горно-Алтайске и в Майминском, Шебалинском, Усть-Канском, Чойском районах Республики Алтай. В эксперименте приняли участие 179 информантов в возрастном диапазоне 18-76 лет. Все информанты были с разным уровнем образования, по гендерному признаку в эксперименте приняли участие больше женщин, чем мужчин (всего: 113 женщин и 66 мужчин). Свободный ассоциативный эксперимент был проведен посредством анкетирования на алтайском языке. Информанты в анкетах указывали пол, возраст и уровень образования. В анкетах реципиентам было предложено дать 5 любых словесных реакций (слов или словосочетаний) на слово-стимул АЛТАЙ-КИЖИ/АЛТАЕЦ. Изначально было выбрано именно 5 словесных реакций, так как 5-7 единиц – это норма краткосрочной памяти человека.

В г. Горно-Алтайске эксперимент был проведен среди студентов и преподавателей Горно-Алтайского государственного университета, а также работников сферы образования и культуры (Тозыякова, Баданова, Драчева и др., 2021, с. 148-151). Всего в городе прошли анкетирование 108 человек, среди них к городскому населению можно отнести 63 человека, остальные постоянно проживают в районах Республики Алтай (студенты). В ходе проведения эксперимента было выяснено, что среди информантов – этнических алтайцев в возрасте 17-25 лет из 84 опрошенных 18 человек не смогли принять участие в анкетировании, так как не владеют алтайским языком даже на разговорном уровне.

В ходе эксперимента на стимул АЛТАЙ-КИЖИ/АЛТАЕЦ было получено 1023 ассоциативные реакции. При обработке результатов учитывались также единичные ассоциативные реакции. У носителей языка вопрос анкеты не вызвал явных затруднений, тем не менее 3% реципиентов не смогли назвать 5 стимулов на алтайском языке на предложенное слово. Некоторые информанты давали больше 5 реакций на словесный стимул. Среди информантов, владеющих алтайским языком, моложе 25 лет 8 человек заполнили анкету частично на русском языке.

При анализе результатов эксперимента было выявлено, что реципиенты на стимул АЛТАЙ-КИЖИ/АЛТАЕЦ в основном дают ассоциации-словоформы (92% из всех ассоциаций), также присутствуют реакции-словосочетания (8%) и даже встречаются единичные реакции-предложения. Доминирование словоформ в ответах реципиентов может быть объяснено тем обстоятельством, что слово-стимул также является словоформой.

Проведенный свободный ассоциативный эксперимент позволил практически доказать, что выбранный для исследования концепт АЛТАЙ-КИЖИ/АЛТАЕЦ имеет многоуровневую структуру. По результатам эксперимента была описана модель концепта АЛТАЙ-КИЖИ/АЛТАЕЦ. Выявлена структура поля: ядро, базовый слой и периферия. Ассоциативные реакции, составляющие разные уровни структуры, были разделены по группам в зависимости от значения.

Ядро составили ассоциативные реакции, связанные со значением **народ, тюркский народ**: *албаты / јон / албаты-јон / эл-јон / кара башту албатым* (вариации: народ, черноволосый народ), *тюрк/тюрктер* (тюрки). Они образовали самую многочисленную группу. 169 респондентов в возрасте 17-76 лет указали ассоциаты с данным значением. Отметим, что алтай-кижи – это самая многочисленная тюркская этническая группа в Горном Алтае. В настоящий момент алтайцы являются титульным народов Республики Алтай.

К ядерным ассоциатам можно отнести реакции со значением **родина Алтай**: *Алтай / Туулу Алтай* (Алтай, Горный Алтай), *төрөл* (родина), *менин јерим* (своя земля), *Алтай Республика, Алтай јерим* (малая родина Алтай). 147 респондентов в возрасте 17-76 лет дали реакции этой тематической группы. Духовная связь алтайцев с малой родиной подтверждается многими фактами из алтайских фольклорных текстов разных жанров (Тозыякова, Гребенникова, 2021, с. 2955-2956).

Коренной народ Горного Алтая во все времена чувствовал особую связь с родной землей и природой, что нашло отражение как в религиозных представлениях алтайцев (бурханизм, шаманизм), так и в традиционной культуре. Подтверждение этому мы видим и в результатах ассоциативного эксперимента. В ядро концепта вошли ассоциаты, связанные со значением **природа**: *ар-бүткен / јараш ар-бүткен* (природа, прекрасная природа), *туу/кыр/туулар* (гора, горы), *кара суу / Аржан суу* (родник, священный источник), *тайга-таш* (тайга), *ак-монкулер* (ледники), *Кадын* (священная река Катунь), *мөш* (кедр), *читкыр* (пихтовый склон). 126 респондентов разного возраста указали реакции данной группы.

В традиционном этикете алтайцев большое значение придается родственным связям. Для алтайцев важно знать кровнородственные связи в роду и семье – *карындаш* (единоутробный). Это подтверждается тем фактом, что 112 респондентов дали реакции, связанные со значением **родственных связей**: *сөөк* (род), *иркит/майман/кыпчак/тодош/тонжан/төлөс* (названия родов), *төрөөн / кожо чыккан / карындаштар* (родственники), *ада-эне* (отец – мать), *таада-јаана* (дедушка – бабушка), *укту-тосту киж* (человек, знающий родство).

Базовый слой поля концепта АЛТАЙ-КИЖИ/АЛТАЕЦ составили ассоциативные реакции, транслирующие информацию о традиционной культуре и укладе жизни, религиозных воззрениях, а также ассоциаты, связанные с сельским хозяйством. Сюда же вошли реакции со значением **человек/люди**.

87 респондентов в возрасте 17-67 лет дали ассоциаты, связанные со значением **человек**: *кижи* (человек), *улус/улузы* (люди), *эр киж* (мужчина), *кыс* (девушка).

Ассоциаты, связанные с **традиционной культурой и укладом жизни алтайцев**, указали 82 респондента, в основном старше 35 лет и проживающие в большинстве своем в районах Республики Алтай (в основном в Усть-Канском, Шебалинском, Чойском районах). Реакции внутри этой смысловой группы мы разделили на условные подгруппы:

- ассоциаты, связанные с **традиционной культурой алтайцев**: *баатыр* (богатырь), *кай* (горловое пение), *кай чөрчөк / кайлап айдар чөрчөк* (алтайский эпос, исполняется с помощью горлового пения), *топиуур* (музыкальный инструмент), *јанг, озодон бери болгон јанг* (традиция);

- ассоциаты, связанные с **традиционной кухней**: *курут* (алтайский сырчик), *дьоргом* (алтайская колбаса), *чегень* (кисломолочный напиток), *быштак* (творожный сыр), *борсоок* (жареные хлебные шарики), *кан* (кровяная колбаса), *талкан* (мука из жареного ячменя, которая добавляется в чай), *керем* (навес над костром, где сушится курут). Ассоциаты этой подгруппы в основном давали женщины старше 35 лет, проживающие в сельской местности;

- ассоциаты, связанные со значением **дом**: *айыл/чадыр* (аил), *тура* (дом), *јайык* (часть аила, где хранится вся утварь);

- ассоциаты, связанные с **традиционным алтайским костюмом**: *алтай кеп-кийим* (алтайская национальная одежда), *чегедек* (верхняя женская одежда), *түлкү бычкак бөрүк / килин бөрүк* (алтайская шапка), *тере тон* (алтайский тулуп);

- 69 респондентов, из которых 56 человек – мужчины, назвали ассоциаты, отражающие **традиционные на Алтае отрасли хозяйства**: *чабан/койчы/малчы/күдүчи* (пастух), *анчы / андаар / андаары, андаш* (охотник, охотиться, охота), *ат / јылкы мал* (конь, кони, крупный скот) (Тозыякова, Баданова, Черепанова, 2020, с. 370-372), *чаки* (коновязь), *камчы* (плеть), *ээр* (седло), *тан атту / бош атту* (наездник), *мал/малчы* (скот), *турлу* (чабанская стоянка), *одор / мал кабырып јүретен јер / кабырар / күдүн нүрер* (пастбище, пасти) (Тозыякова, Драчева,

2022, с. 438-440). 75% респондентов, давших реакции из этой смысловой группы, проживают постоянно в сельской местности;

– ассоциаты, связанные с **религиозными воззрениями алтайцев**: *шаман*, *Кудай* (бог), *От-Эне* (богиня Мать-Огонь), *Жер-Эне* (богиня Мать-Земля), *айдын жанырганы* (новолуние), *арчын* (священный дым можжевельника).

Также к базовому слою поля концепта АЛТАЙ-КИЖИ/АЛТАЕЦ можно отнести ассоциаты, связанные с **праздниками алтайцев и национальными видами спорта**: *той* (свадьба), *байрам* (праздник), *Эл-ойын* (народный праздник), *Чага байрам* (алтайский Новый год), *шатра* (алтайские шашки), *куреш / алтай куреш* (алтайская борьба). 74 респондента 17-67 лет указали реакции этой смысловой группы.

К периферии поля концепта АЛТАЙ-КИЖИ/АЛТАЕЦ относятся реакции, обозначающие **признак**: *оморкок* (гордый), *жалтанбас/коркыбай* (смелый), *тын/чакту* (сильный) и др.; **абстрактные категории**: *жайым* (свобода), *jön* (мир) и др.; **эмоциональные характеристики, факты истории алтайского народа, цвет, оценку** и другие индивидуальные ассоциаты.

Заключение

Таким образом, свободный ассоциативный эксперимент, проведенный посредством анкетирования носителей алтайского языка, позволил выявить актуальные для современного языкового сознания алтайцев когнитивные признаки концепта и сделать вывод о том, что АЛТАЙ-КИЖИ/АЛТАЕЦ имеет насыщенное поле и входит в концептосферу алтайской культуры.

На основе результатов анкетирования была выявлена и описана полевая структура этноспецифического концепта: ядро составили ассоциаты со значением *народ*, *родина Алтай*, *природа* и ассоциативные реакции, связанные со значением *родственных связей*; базовый слой концепта составили ассоциаты со значением *человек* и транслирующие информацию о *традиционной культуре, укладе жизни, религиозных воззрениях*, а также ассоциаты, связанные с *сельским хозяйством*; периферию составили ассоциаты, обозначающие *признак, абстрактные категории, эмоциональные характеристики, факты истории алтайского народа, цвет, оценку* и другие индивидуальные ассоциаты. Данные проведенного исследования подтверждают, что концепт является транслятором национального самосознания алтайцев, отражает важные особенности национальных ментальных представлений коренного народа Республики Алтай о себе, своей принадлежности к этносу и алтайской культуре и о своем месте в мире.

Анализ эмпирических данных показал также изменения понятийного объема концепта АЛТАЙ-КИЖИ/АЛТАЕЦ в разных районах Республики Алтай. Так реакции, репрезентирующие информацию о национальном сельском хозяйстве и традиционном укладе жизни, были даны, как правило, сельскими жителями старше 35 лет, проживающими в основном в Усть-Канском, Шебалинском, Чойском районах Республики Алтай. В этих районах коренное население еще придерживается традиционного образа жизни. Среди городских информантов – этнических алтайцев в возрасте 17-25 лет 15% вообще не смогли принять участие в эксперименте по причине незнания родного языка. Эти факты свидетельствуют о влиянии процессов всеобщей интеграции на национальное самосознание алтайцев.

Перспективы дальнейшего изучения концепта АЛТАЙ-КИЖИ/АЛТАЕЦ заключаются в более углубленном междисциплинарном исследовании концепта в традиционной культуре и литературе Горного Алтая, включающем литературоведческий, этнопсихологический, философский подходы, что позволит выявить более полную картину изменений алтайской этнокультурной идентичности в условиях глобализма.

Финансирование | Funding



Публикация подготовлена в рамках поддержанного РФФИ научного проекта № 20-412-040005 p_a «Концепт АЛТАЙ-КИЖИ/АЛТАЕЦ в фольклоре и литературе Горного Алтая в контексте национальной идентичности».



The reported study was funded by the RFBR, scientific project No. 20-412-040005 p_a “The ALTAI-KIZHI/ALTAIAN concept in the folklore and literature of the Gornyi Altai in the context of national identity”.

Источники | References

1. Бабушкин А. П., Стернин И. А. Когнитивная лингвистика и семасиология: монография. Воронеж: ООО «Ритм», 2018.
2. Вежбицкая А. Понимание культур через посредство ключевых слов. М.: Языки славянской культуры, 2001.
3. Голикова Т. А. Этнопсихолингвистическое исследование языкового сознания: монография. М., 2005.
4. Екеев Н. В. Этническая идентичность алтайцев // Алтайцы: монография / отв. ред. Н. В. Екеев. Горно-Алтайск, 2014.
5. Залевская А. А. Введение в психолингвистику. М., 1999.
6. Красных В. В. Этнопсихолингвистика и лингвокультурология: курс лекций. М.: Гнозис, 2002.

7. Кубрякова Е. С. Эволюция лингвистических идей во второй половине XX века (опыт парадигмального анализа) // Язык и наука конца XX века: сборник. М.: Ин-т языкознания РАН, 1995.
8. Попова З. Д., Стернин И. А. Когнитивная лингвистика. М.: Восток-Запад, 2007.
9. Сепир Э. Избранные труды по языкознанию и культурологии. М.: Прогресс, 1993.
10. Сорокин Ю. А., Марковина И. Ю. Национально-культурная специфика художественного текста. М., 1989.
11. Степанов Ю. С. Концепты. Тонкая пленка цивилизации. М.: Языки славянских культур, 2007.
12. Тарланов З. К. Этнический язык и этническое видение мира // Язык и этнический менталитет: сб. науч. тр. Петрозаводск, 1995.
13. Тозыякова Е. А., Баданова Т. А., Драчева С. И., Линьков В. Д. Ассоциативный эксперимент как инструмент изучения этнокультурных концептов (на материале концепта АЛТАЙ-КИЖИ/АЛТАЕЦ) // Наукосфера. 2021. № 9-1.
14. Тозыякова Е. А., Баданова Т. А., Черепанова Е. А. Конь батыра в структуре концепта АЛТАЙ-КИЖИ/АЛТАЕЦ: на материале мифологии, фольклора, эпоса и литературы // Мир науки, культуры, образования. 2020. № 5 (84).
15. Тозыякова Е. А., Гребенникова Н. С. Человек в алтайской эпической картине мира в контексте проблемы национальной идентичности // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2021. Т. 14. Вып. 10.
16. Тозыякова Е. А., Драчева С. И. АТ/КОНЬ в концептуальном пространстве АЛТАЙ-КИЖИ/АЛТАЕЦ в контексте национальной идентичности: лингвокультурологическое исследование // Мир науки, культуры, образования. 2022. № 3 (94).
17. Уорф Б. Л. Отношение норм поведения и мышления к языку // Новое в лингвистике. М., 1960. Вып. 1 / сост. В. А. Звегинцев.

Информация об авторах | Author information

RU

Тозыякова Екатерина Александровна¹, к. филол. н., доц.

Заяц Надежда Михайловна², к. психол. н., доц.

Никонова Татьяна Николаевна³, к. филол. н., доц.

^{1, 2, 3} Горно-Алтайский государственный университет

EN

Tozyiakova Ekaterina Aleksandrovna¹, PhD

Zayac Nadezhda Mikhailovna², PhD

Nikonova Tatiana Nikolaevna³, PhD

^{1, 2, 3} Gorno-Altai State University

¹ katyatoz@mail.ru, ² sajcn@mail.ru, ³ nikonova_tn@mail.ru

Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 08.09.2022; опубликовано (published): 10.10.2022.

Ключевые слова (keywords): концепт АЛТАЙ-КИЖИ/АЛТАЕЦ; ассоциативный эксперимент; национальное самосознание; поле концепта; языковое сознание; ALTAI-KIZHI/ALTAIAN concept; associative experiment; national identity; field of the concept; linguistic consciousness.